Redacțiunea, Administrațiunea și Tipografia:
BRAȘOVŬ, piața mare Nr. 22.
Scrisorĭ nefrancate nu se primescŭ, Manuscripte nu se retrimitŭ!

Biroului de anunciurĭ:
Brașovŭ, piața mare Nr. 22.
Inserate mai primescŭ în Viena: Rudolf Mosse. Haasenstein & Vogler (Otto Maas). Heinrich Schalek, Alois Herndl, M. Dukes, A. Oppelik, J. Danneberg; în Budapesta: A. V. Goldberger, Anton Mezei, Eckstein Bernat; în Frankfurt: G. L. Daube; în Hamburg: A. Steiner.
Prețulŭ insertiunilorŭ: o seria garmondŭ pe o colónă 6 cr. și 30 cr. timbru pentru o publicare. Publicărĭ mai dese după tarifă și învoielă.
Reclame pe pagina III-a o seria 10 cr. v. a. séu 30 banĭ.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULŬ LI.

„Gazeta" iese în fie-care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe unŭ anŭ 12 fl., pe șése lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl.
Pentru România și străinătate:
Pe unŭ anŭ 40 francĭ, pe șése lunĭ 20 francĭ, pe trei lunĭ 10 francĭ.
Se prenumeră la tóte oficiele postale din întru și din afară și la dd. colectorĭ.
Abonamentulŭ pentru Brașovŭ:
la administrațiune, piața mare Nr. 22, etagiulŭ I.: pe unŭ anŭ 10 fl., pe șése lunĭ 5 fl., pe trei lunĭ 2 fl. 50 cr. Cu dusulŭ în casă: Pe unŭ anŭ 12 fl., pe șése lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl. Unŭ esemplarŭ 5 cr. v. a. séu 15 banĭ.
Atâtŭ abonamentele câtŭ și insertiunile sunt a se plăti înainte.

**Nr. 100.** **Brașovŭ, Vinerĭ, 6 (18) Maiu** **1888.**

**Brașovŭ, 5 Maiu st. v. 1888.**

Diarulŭ german din locŭ „Kronstädter Zeitung" susținuse într'unulŭ din articulii seĭ, că în lupta contra maghiarisărei esistă o solidaritate de interese între Sașĭ și românĭ.

„Kolozsvar" vrêndŭ sĕ nege acésta, s'a încinsŭ o polemică între ambele foi.

„Kronstädter Zeitung" de Sâmbătă rĕspundêndŭ fóiei maghiare guvernamentale din Clușiu scrie între altele:

„O mai mare consonanță între părerile și nisuințele politice ale poporului și ale conducĕtorilorŭ și a presei sale, ca ceea ce o aflĭ tocmai la poporulŭ săsescŭ și românescŭ, nu esistă la nicĭ unŭ altŭ poporŭ pe lume. In sînulŭ poporului săsescŭ ca și a celui românescŭ esistă adĭ și deja de mulțĭ anĭ numai o singură partidă. Precum cu fórte puține esceptiunĭ individuale întregulŭ poporŭ săsescŭ se ține de partida națională săséscă, așa se ține și întregulŭ poporŭ românescŭ de partida națională română. Amêndouĕ partidele au o organisațiune strînsă și conducĕtorii de partidă au eșitŭ din libera alegere a întregului poporŭ. Pretutindenĭ au fostŭ aleșĭ acei bărbațĭ, carĭ posedŭ cea mai mare încredere a poporului, a cărorŭ vederĭ politice cunoscute au corespunsŭ pe deplinŭ vederilorŭ și nisuințelorŭ poporului. Foile săsescĭ și românescĭ politice suntŭ tóte foi de partidă. „Siebenb. deutsch. Tageblatt" și „Kronstädter Zeitung" au fostŭ declarate apriatŭ ca organe ale partideĭ."

„Cumcă redactorii foilorŭ săsescĭ și românescĭ nu suntŭ — cum mereu voiescŭ sĕ facă sĕ crédă pe cetitorii lorŭ foile maghiare — ultraiștĭ și agitatorĭ, carĭ ațîță poporulŭ în contra Maghiarilorŭ, ci bărbațĭ de încredere, carĭ esprimă fidelŭ părerile lui, dovedesce între altele faptulŭ, că redactorii diarelorŭ „Kronstädter Zeitung" și „Gazeta Transilvaniei" suntŭ liberŭ aleșii conducĕtorĭ ai partidei naționale săsescĭ, respective ai partidei naționale române din Țéra Bârsei."

„Noi amŭ accentuatŭ deja destulŭ de desŭ acéstă deplină conglăsuire a poporului săsescŭ și românescŭ cu conducĕtorii seĭ și cu pressa lorŭ și amŭ dovedit'o. Speràmŭ că de astădată nu numai „Kolozsvar", ci și celelalte foi maghiare îșĭ vorŭ însemna odată pentru totdéuna acestŭ faptŭ și vorŭ înceta în cele din urmă cu flecăriile despre deosebirea între vederile politice ale poporului săsescŭ și românŭ și între conducĕtorii și diariștiĭ lorŭ. Décă dér acéstă poveste próstă s'ar mai ivi încă și în viitorŭ în colónele foilorŭ maghiare, nu va mai fi o amăgire proprie, cum póte ar fi putută trece până acuma, ci o amăgire intenționată a cetitorilorŭ foilorŭ maghiare séu, décă nu, o nouă dovadă, că acele foi maghiare nu suntŭ nicĭdecum informate asupra raporturilorŭ săsescĭ și românescĭ, despre carĭ scriu, deórece nu le cunoscŭ nicĭ din propria intuițiune, nicĭ nu șĭ-au datŭ vre-odată măcarŭ silința de a lua la cunoscință părerile pressei săsescĭ și românescĭ".

„Kolozsvár" négă acum, că între Sașĭ și Românĭ esistă o comunitate de interese. Elŭ caracteriséză nisuințele Sașilorŭ și Românilorŭ nimeritŭ, când dice, că scopulŭ principalŭ alŭ celorŭ din urmă este desfacerea uniunei Transilvaniei cu Ungaria, pe când scopulŭ Sașilorŭ nu este și nu póte fi nicĭodată slăbirea orĭ chiar nimicirea statului ungarŭ. Acésta este fórte esactŭ, deși stă în directă contradicere cu învinuirea dușmăniei contra statului, făcută de mii de orĭ și de către „Kolozsvár." Dér și o autonomiă mai mare a Transilvaniei între marginele statului ungarŭ, cum se nisuescŭ Românii a-o dobêndi, nu ar fi nicĭdecum identică cu-o slăbire séu chiar cu-o nimicire a statului ungarŭ. Este adevĕratŭ că noi Sașii ne-amŭ împăcatŭ cu faptulŭ uniunei, deși elŭ a avutŭ ca urmare distrugerea constituțiunei nóstre municipale garantată prin lege; și amŭ încetatŭ de a mai lupta în contra ei, îndată ce a fostŭ legalŭ esecutată. Dér noi de sigurŭ că nu amŭ întîmpina în modŭ nesimpaticŭ cestiunea înzestrării Transilvaniei cu o mai mare autonomiă décă ea s'ar pune vre-odată la ordinea dilei. In acéstă cestiune nu esistă dér nicĭ contrarietate nicĭ comunitate de interese între Românĭ și Sașĭ."

„O neîndoiósă și de totŭ însemnată comuniune de interese esistă însĕ între Sașĭ și Românĭ în cestiunea limbei, pe care articululŭ lui „Kolozsvar" n'a atins'o cu nicĭ unŭ cuvêntŭ. In acéstă cestiune interesele nóstre sunt cu totulŭ identice. Sasii și Românii se luptă în modŭ egalŭ cu încordarea tuturorŭ puterilorŭ lorŭ pentru egala îndreptățire a limbei, pentru apĕrarea limbei lorŭ materne în contra nisuințelorŭ de maghiarisare ale guvernului unguresсŭ și ale societății ungurescĭ. Și acésta amŭ espus'o destulŭ de desŭ. Silința ce șĭ-o dă dér „Kolozsvar" spre a împinge întrégа cestiune a comuniunei de interese pe unŭ altŭ terĕmŭ este zadarnică."

Nu mai trebue sĕ asigurămŭ, că cestiunile ce le atinge aicĭ fóia germană din Brașovŭ suntŭ de celŭ mai mare interesŭ și de cea mai mare importanță pentru viitórele raporturĭ dintre Sașĭ și Românĭ.

Accentuarea comuniunei de interese între cele două naționalitățĭ nemaghiare ale Transilvaniei, fiă ea mărginită deocamdată și numai la cestiunea apĕrării dreptului de limbă în potriva nisuințelorŭ de maghiarisare, este în momentele actuale de o deosebită valóre, pentru că ne dovedesce, că compatrioții noștri Sașĭ au începutŭ a se convinge, că cu sistemulŭ de isolare, ce l'au practicatŭ acum de douĕdecĭ de anĭ în viața politică, nu mai merge.

Nu o singură dată ni s'a oferitŭ ocasiunea a combate cu tótă puterea convicțiunei nóstre acésta nenaturală isolare politică a Sasilorŭ. Ea a avutŭ nu numai pentru dênșii, ci pentru totŭ Ardealulŭ urmărĭ destulŭ de triste, decâtŭ ca sĕ nu pună pe gândurĭ pe ómenii cu judecată matură politică.

Esistă, și în împrejurările de față trebue sĕ esiste, o solidaritate de interese între Românĭ și Sașĭ, căcĭ se tractéză și pentru unii și pentru alții nu mai puținŭ decâtŭ de limba și cultura lorŭ, de esistența lorŭ națională.

Noi totdéuna amŭ susținutŭ acésta în modŭ hotărîtŭ și décă Sașii vinŭ șĭ-o mărturisescŭ și ei acum mai multŭ ca vreodată, se nasce întrebarea, că óre este de ajunsŭ ca comuniunea de interese sĕ se accentueze numai în foile române și săsescĭ, orĭ este necesarŭ ca ea sĕ se și manifeste prin fapte, și nu numai prin fapte de isolată apĕrare, ci printr'o comună și bine chibsuită procedere spre comună apĕrare în contra atacurilorŭ combinate ale adversarilorŭ dela putere?

Acésta importantă întrebare ar trebuĭ sĕ se discute în specialŭ cu tótă seriositatea, ce-o pretinde însemnătatea ei.

### Tractatulŭ de comerțŭ cu România.

Cu ocasia discuțiunei bugetului ministerului de comerțŭ în camera deputațilorŭ din Viena, ministrulŭ de comerțŭ constată că tractările pentru încheiarea unui tractatŭ de comerțŭ cu România n'au înaintatŭ; dér se póte spera a se face mai ușorŭ terenulŭ negociărilorŭ și a se găsi cheia unui *modus vivendi*, în urma chimbării de cabinetŭ ce s'a făcutŭ în Bucurescĭ. Acéstă schimbare, dise ministrulŭ, permite sĕ se aștepte restabilirea continuităței de vederĭ economice între cele două guverne.

„Câtŭ pentru noi, adaugă ministrulŭ, menținemŭ acéstă continuitate, căcĭ nu putemŭ dori a merge în potriva comerciului nostru. Cu tóte astea, suntŭ vocĭ carĭ spunŭ, că interesulŭ nostru de a încheia unŭ tractatŭ decresce, cu câtŭ starea actuală de lucrurĭ se prelungesce".

„Unirea", luândŭ notă despre vorbele ministrului, dice că din ele se conchide, cumcă reînceperea tractărilorŭ ar fi apropiată și că ministrulŭ austriacŭ speră, sĕ încheiă convenția în sensŭ mai potrivitŭ vederilorŭ austro-ungare. „Unirea" atrage atențiunea asupra vorbelorŭ ministrului austriacŭ, dicêndŭ că România trebue sĕ se pună pe lucru în țéră, sĕ studieze seriosŭ, ca sĕ nu comită vr'o greșală când ar fi sĕ se 'ncheiă convențiunea.

Nu-i vorbă, o înțelegere ar fi în totŭ casulŭ de dorită.

### Situațiunea în Serbia.

Cetimŭ în „L'Indépendance belge":

Dela căderea cabinetului Gruicĭ, agitațiunea în Serbia n'a încetatŭ unŭ minutŭ. Tótă lumea, chiar ómenii politicĭ cei mai moderațĭ, acusă pe față diplomația austro-ungară, că a lucratŭ pentru schimbarea cabinetului din urmă. Punerea în retragere a generalului Gruicĭ a făcutŭ sĕ crescă și mai multŭ iritațiunea patrioțilorŭ sêrbĭ în contra amestecului Austriei în afacerile interióre ale tênĕrului regatŭ. Dela punerea în retragere a generalului Gruicĭ, regele Milanŭ n'a mai eșitŭ din palatŭ; se dice că, cu tótă poliția d-lui Cristicĭ, se teme că, décă s'ar arăta, i s'ar face demonstrațiunĭ ostile. Mai cu sémă printre studenții dela universitatea din Belgradŭ agitațiunea este la culme. Rectorulŭ a trebuitŭ sĕ conjure pe tinerii studențĭ d'a se abstține dela orĭ-ce demonstrațiune periculósă.

Se vorbesce asemenea din nou de „Omladina." Sub acestŭ nume se înțelege dela 1848 o societate secretă, din care face parte tótă tinerimea slavă, tótă tinerimea care se înflăcăréză de idea reconstituirei vechiului regatŭ sêrbŭ. Până adĭ „Omladina" are numĕróse ramificațiunĭ în Serbia, în vechile provincii sêrbe carĭ se află încă supuse Turciei, în Bosnia, în Erțegovina și în celelalte provincii ale Austro-Ungariei, locuite de Slavĭ. Se crede că cei doi diariștĭ sêrbĭ Ivanicĭ și Petrovicĭ, arestațĭ acum în urmă, celŭ dântêiu la Constantinopolŭ după cererea ambasadei austriace, și celŭ de alŭ doilea la Semlinŭ de poliția ungară, facŭ parte din „Omladină." De la arestarea lorŭ, adecă de aprópe două lunĭ nu s'a mai auditŭ vorbindŭ de ei.

Câtŭ pentru d-lŭ Cristicĭ, dênsulŭ ia disposițiunĭ polițienescĭ dintre cele mai rigurόse față cu alegerile ce se pregătescŭ pe o scară fórte întinsă. Am vorbitŭ deja de circulara sa către prefecțĭ. Acum a adresatŭ o nouă circulară către tóte birourile telegrafului din Serbia, ordonându-le d'a nu espedia nicĭ o telegramă ostilă guvernului. Astfelŭ, nu se póte sci decâtŭ numai prin scrisorĭ ceia ce se petrece în țéră. In acéstă privință a circulatŭ sgomotulŭ că o mișcare insurecțională ar fi isbucnitŭ printre trupele sêrbescĭ la Alexinațŭ și la Nișŭ. Este de notatŭ că aceste două orașe suntŭ situate în acea parte, unde în 1883 isbucni insurecțiunea dela Timok, și pe care d-l Cristicĭ, acum din nou la putere, a înăbușit'o printr'o mare vĕrsare de sânge. De atuncĭ locuitorii din Alexinațŭ și din Nișŭ, ca și poporațiunea rurală din acea parte, suntŭ animațĭ de simțіminte cu totulŭ ostile în contra președintelui actualŭ alŭ consiliului. Nu este decĭ nicĭ o îndoélă că au sĕ isbucnéscă turburărĭ în acea parte.

Câtŭ pentru disolvarea Scupcinei, pare că guvernulŭ stă încă nehotărîtŭ pentru a o face imediatŭ. Se dice că d. Cristicĭ n'o va face decâtŭ după sesiunea de tómnă. Președintele consiliului va întrebuința acestŭ lungŭ intervalŭ pentru a pregăti terĕmulŭ electoralŭ, ceea ce dovedesce, că se scià, că este nepopularŭ și că situațiunea sa nu este asigurată.

## SCIRILE DILEI.

Astădĭ, Joi, la órele 3 d. a. s'au întrunitŭ comisiunile din comitatulŭ Făgărașului, al Tĕrnavei marĭ, al Odorheiului și al Treiscaunelor și probabil și din alŭ Sibiiului sub presidiulŭ comitelui supremŭ conte *Bethlen*, spre a se sfătui în privința *proiectului de regulare a Oltului*. Precum audimŭ, nu suntŭ toțĭ învoițĭ cu acéstă regulare.

*
* *

Ministrulŭ unguresсŭ de comerțŭ a ordonatŭ *visitarea* tuturorŭ teritorielorŭ plantate cu *viĭ*. Unde se va constata esistența *filoxerei*, se va raporta ministeriului spre a se lua mĕsurile de lipsă.

*
* *

Ministrulŭ unguresсŭ de justiția a ordonatŭ tuturorŭ judecătoriilorŭ de cercŭ ca, întru câtŭ nu esistŭ edificii administrative, persónele care au sĕ fiă arestate pentru *contravențiunĭ de taxe și timbre*, la cererea organelorŭ financiare trebue sĕ fiă primite în închisorile judecătoriilorŭ de cercŭ.

*
* *

Aflămŭ că directorulŭ superiorŭ de studii *Elischer*, ca representantŭ alŭ regimului, a începutŭ, adĭ Joi, inspecţiunea sa la gimnasiulŭ şi la şcóla reală română din locŭ. Inspecţia va dura trei ḍile.

* *

După o ordinaţiune a ministrului de justiţiă, *venitele abatorielorŭ* (edificielorŭ unde se taiă vitele) nu cadŭ sub darea de venitŭ cl. 3, deórece institutele acestea rădicate de oraşe şi comune au a servi scopurilorŭ sanitare şi din acestŭ motivŭ suntŭ scutite de dare.

* *

Suntŭ numiţĭ *locotenenţĭ la honveḍĭ*: sublocotenenţii Petru *Boerŭ* şi Ionŭ *Puşcaşŭ*.

* *

In comitatulŭ *Cluşului* s'au încassatŭ în luna lui Aprilie 91,353 fl. în darea directă şi au rĕmasŭ restanţă 507,965 fl.; ér în darea militară s'au încasatŭ 4582 fl. şi au rĕmasŭ restanţă 43,664 fl.

* *

In *Elisabetopole*, comit. Têrnavei micĭ, e de ocupatŭ *postulŭ de magistru poştalŭ* cu 1110 fl. léfă anuală, 155 fl. cheltuelĭ de cancelariă, 96 fl. cheltuelĭ de îmânare, 40 fl. cheltuelĭ de reparare a căruţelorŭ poştei şi unŭ pauşalŭ de espedare ce se va hotărî ulteriorŭ. Petiţiile se adreséză la direcţiunea poştelorŭ în Sibiiu.

* *

Unŭ esemplu de *volnicià fişpănéscă* ne dă următorulŭ casŭ. Comuna orăşenéscă *Pojnnŭ* a ţinutŭ la 7 Maiu n. adunare generală. La ordinea ḍilei era provocaţiunea ministrului de interne de a plăti comuna 5000 fl., cheltuelile brachiale din 1882 pricinuite de reprimarea turburărilorŭ antisemite. Deórece comuna a făcutŭ înzadarŭ toţĭ paşii necesarĭ, ca sĕ fiă scutită de plata acestei sume, Magistratulŭ presentă adunării generale, la propunerea protofiscalului, moţiunea d'a depune suma amintită la tribunalŭ şi a intenta erarului procesŭ de provocare. Representanţa aprobă propunerea, dér fişpanulŭ, oprindŭ votarea sub pretextŭ că propunerea e ilegală, disolvă adunarea.

* *

Sâmbătă în 7 (19) Maiu la órele 5 după améḍă, va fi *împuşcare de plăcere* arangiată de *corpulŭ oficerescŭ* din locŭ în casa de dare la semnŭ de sub Têmpa. Suntŭ învitate la acéstă petrecere tóte persónele carĭ au fostŭ învitate şi la seratele de danţŭ arangiate în timpulŭ ernei totŭ de corpulŭ oficerescŭ de aci.

* *

Pentru sĕrbătorile Rusaliilorŭ catolice, se dau din tóte staţiunile căilorŭ ferate ungare *bilete de ducere şi'ntórcere* pentru cl. 2 şi 3 până *la Budapesta*, cu reducere de 50%. Biletele suntŭ valabile pentru 10 ḍile.

## Operă în Braşovŭ.

(*„Nachtlager in Granada“* operă de Konradin Kreutzer, esecutată de reuniunea de cântărĭ germană din locŭ.)

Acéstă operă, pe care amŭ anunţat'o la timpulŭ sĕu şi despre alŭ căreia succesŭ, la prima representaţiă de Sâmbăta trecută, am făcutŭ amintire, s'a datŭ până acuma de trei orĭ, mai în urmă Marţĭ în 15 l. c. In tóte trei serile sala teatrului a fostŭ plină de auḍitorĭ.

Opera „Nachtlager“ este renumită în ce privesce frumósa ei musică plină de armoniă şi de melodii gingaşe, ce pĕtrundŭ la inima omului. Esecutarea ei din partea orchestrei orăşenescĭ, a membrilorŭ reuniunei de cântărĭ germane de aicĭ şi a corului de dame, precum am ḍisŭ, n'a lăsatŭ nimicŭ de doritŭ.

Atâtŭ în ouvertură precum şi în totŭ decursulŭ actului primŭ şi alŭ doilea escelenta musică dirigiată de d-lŭ Brandner a datŭ o nouă dovadă, că póte sta alăturĭ cu musicele cele mai bune din oraşele capitale.

Câtŭ pentru cântăreţĭ, ei s'au silitŭ din rĕsputerĭ de a satisface rolurilorŭ lorŭ destulŭ de grele. D-şóra *Hiemesch*, ca Gabriela, a cântatŭ fórte bine. Ea scie sĕ-şĭ moduleze vocea cu uşurătate şi mai alesŭ în duetulŭ şi cvintetulŭ din actulŭ întâiu a seceratŭ aplausele publicului. D-lŭ *Orendi*, ca amantulŭ Gabrielei, nĭ-a presentatŭ unŭ tenorŭ, care a fostŭ la loculŭ sĕu, cântândŭ cu multă esactitate şi pricepere. D-lŭ *Ernst Hintz*, ca vênătorŭ, cu figura s'a bărbătéscă, cu jooulŭ sĕu dibaciu şi cu modulaţiunea escelentă a vocii sale, a făcutŭ cea mai plăcută impresiune asupra auḍitorilorŭ, carĭ l'au şi distinsŭ cu numeróse aplause. Fórte bravŭ au cântatŭ în rolurile mai micĭ şi domnii *Stenner*, *Zillich* şi *Pinkert*,

Corurile au fostŭ de minune. Era o adevĕrată plăcere a le asculta şi costumele frumóse ale damelorŭ nu puţinŭ au contribuitŭ la bunulŭ efectŭ alŭ întregei representaţiunĭ.

Orchestra a sprijinitŭ puternicŭ pe cântăreţĭ şi corulŭ de bărbaţĭ şi dame şi astfelŭ s'a produsŭ unŭ ansamblu ca şi care arare-orĭ se ivesce la producţiunile arangiate de diletanţĭ. Merită tótă recunoscinţa pentru bunulŭ succesŭ alŭ operei dirigentulŭ orchestrei şi alŭ corului d. *Brandner* şi celălaltŭ dirigentŭ alŭ corului reuniunei, d. *Frank*, apoi regisorulŭ d. profesorŭ *Römer*.

Opera acésta se va mai representa astăḍĭ, Joi séra, şi mâne, Vinerĭ în 18 l. c., totŭ în sala teatrului din cetate. La representaţiunile aceste din urmă se vêndŭ şi locurĭ ultime cu 30 cr.

## Industria de casă.

### II. Partea economică.

(Urmare şi fine.)

Favorurile ocupaţiunei copiilorŭ din poporŭ lipsiţĭ de supraveghere părintéscă de asemenea suntŭ fórte multe şi ponderóse. Imĭ permitŭ a aminti aicĭ pe scurtŭ unele: Ocupându-se astfelŭ de copii cu lucrărĭ plăcute, atrăgĕtóre şi totodată folositóre, se micşoréză vagabundagiulŭ de pe strade, se împuţinéză rĕsfăţurile mişeliile şi faptele imorale, carĭ incomodéză şi scandaliséză mai la totŭ pasulŭ pe publiculŭ trecĕtorŭ, ba ce e mai multŭ, deprinde pe astfelŭ de copii la activitate, făcêndu-i sĕ uite rĕtăţile, de carĭ erau capabilĭ în timpŭ de neocupaţiune şi astfelŭ îşĭ vorŭ însuşĭ şi unŭ isvorŭ de câştigŭ pentru viéţă.

Pe basa motivelorŭ înşirate mai susŭ îmĭ iau decĭ voiă a espune deosebitei atenţiunĭ a M. Onoratulŭ comitetŭ şi sinodŭ parochialŭ următórele propunerĭ:

a) M. Onoratulŭ comitetŭ şi sinodŭ parochialŭ sĕ binevoiéscă a stărui, ca chiar cu începutulŭ anului scol. viitorŭ sĕ se întroducă lucrulŭ de mână [industria poporală] în scólele nóstre elementare.

b] M. Onor. Comitetŭ şi sinodŭ parochialŭ sĕ binevoiéscă a institui în permanenţă unŭ cursŭ [asilŭ] specialŭ de lucru pentru băeţii lipsiţĭ de supraveghiare părintéscă şi pentru adulţĭ.

Instrucţiunea în şcólă va fi dată de învĕţătorĭ după ce se vorŭ face paşii necesarĭ, ca aceştia sĕ îşĭ însuşiască mai întâiu însişĭ acele cunoscinţe. Unŭ planŭ anumitŭ se va face la timpulŭ sĕu.

La pregătirea unui planŭ specialŭ pentru cursulŭ de copii, lipsiţĭ de supraveghere şi pentru adulţĭ se vorŭ lua ca punctŭ de mânecare normele asilelorŭ de băieţĭ din Lipsca, carĭ suntŭ publicate în anumite raporturĭ. După ce dispunemŭ de unele unelte, carĭ suntŭ deja procurate pentru cursurile precedente, spese se vorŭ face pentru materialulŭ de lucratŭ, pentru încălḍitulŭ şi luminatulŭ şcólei ş. a.

In fine, după micile prestaţiunĭ, făcute în anulŭ trecutŭ şi în anulŭ presentŭ în direcţiunea lăţirii industriei de casă la poporulŭ nostru de aicĭ, credŭ a fi satisfăcutŭ angagiamentului, ce mĭ-lŭ luai asupră-mĭ prin representaţiunea mea de dto Braşovŭ 15 [27] Februarie 1887, adresată Multŭ Onoratului Sinodŭ parochialŭ alŭ acestei s-te biserici, rĕmânêndŭ la buna apreciare a M. Onoratului comitetŭ şi Sinodŭ parochialŭ pentru viitorŭ dispoșiţiile desfăşurate mai susŭ.

In urma acésta îmĭ iau voiă cu acéstă ocasiune a da viă espresiune deosebitei mele satisfacţiunĭ şi mulţămite pentru încrederea, cu care am fostŭ dăruitŭ prin aplacidarea modestelorŭ mele propunerĭ şi angajamente din trecutŭ şi prin oferirea sprijinului binevoitorŭ şi plinŭ de interesŭ, de care mĕ făcuĭ părtaşŭ din partea stimabilelorŭ persóne conducĕtóre ale susmenţionatei bisericĭ. Fiă, ca miculŭ începutŭ, făcutŭ pe terenulŭ rĕspândirii industriei de casă la multŭ cercatulŭ nostru poporŭ, sĕ servéscă de bunŭ augurŭ pentru cele mai bogate resultate în viitorŭ!!

Pe lângă acestea rĕmânŭ

Alŭ Multŭ Onoratului comitetŭ şi Sinodŭ parochialŭ

*Braşovŭ*, 1 [13] Aprilie 1888.

Cu deosebitŭ respectŭ

**George Moianŭ**, institutorŭ.

Din acestŭ raportŭ alŭ d-lui Moianŭ nu mai póte fi îndoiélă, că comitetulŭ şi sinodulŭ parochialŭ s'a convinsŭ deplinŭ de folósele instruirei industriei de casă şi lăţirei ei între poporŭ. De o parte acestuia i-se dă unŭ isvorŭ sigurŭ de venite, fără a avé nevoiă de vre-unŭ capitalŭ; de altă parte copii de şcólă şi cei lipsiţĭ de supraveghiarea părinţilorŭ, în locŭ de a umbla pe drumurĭ şi a se espune la nenorocirĭ, găsescŭ o ocupaţiune plăcută şi folositóre.

Rĕmâne decĭ ca propunerile făcute de d-lŭ Moianŭ sĕ se pună în esecutare, décă e vorba ca sĕ se facă încă unŭ lucru bunŭ pentru poporulŭ din Scheiu, care, precum cu toţii scimŭ, duce adĭ ḍile destulŭ de grele.

## Intêmplărĭ diferite.

**Săcuiu romanisatŭ.** Pe tinĕrulŭ Sándor János din Covasna ilŭ dusese tatăsĕu încă de micŭ în România. Acolo crescŭ mare şi se făcŭ feciorŭ holteiu. Sosindŭ timpulŭ recrutărei, fŭ rechiămatŭ în patriă şi fŭ assentatŭ. Lui Sándor János însĕ nu-i mai plăcea satulŭ nascerei sale şi, setosŭ de apa Dâmboviţei, pândi ocasiunea binevenită pentru a se reîntórce în noua lui patriă. Acolo fŭ de asemenea înrolatŭ la miliţiă şi se făcŭ din elŭ unŭ dorobanţŭ voinicŭ, ajunse căprarŭ. Ca ostaşŭ românŭ fŭ trimisŭ ḍilele aceste ca sentinelă la vama Buzĕu. De aci păşi pe pămêntulŭ „maghiarŭ“ cu scopŭ ca sĕ bea puţină apă. Gendarmii unguresci, carĭ anume pândiră ocasiunea acésta, prinseră pe bietulŭ Săcuiu şi-'lŭ duseră în Covasna, unde fŭ arestatŭ. La tóte întrebările ce i se punŭ, rĕspunde negativŭ. Négă că elŭ ar fi fugitŭ de aicĭ în România, négă că e născutŭ în Covasna şi négă şi aceea, că ar fi astăḍĭ, orĭ că ar fi

---

FOILETONULŬ „GAZ. TRANS.“

12

### Din viéţa şi scrierile lui
## Nicolau Lenau.

După isvóre străine.

VIII.

Pe timpulŭ acesta cade şi a doua călĕtoriă a lui în Frankfurt şi încă spre a face logodna cu tînĕra damă. Mai nainte de tóte se cugeta cum sĕ-şĭ adune unŭ capitalŭ, fiă câtŭ de micŭ, pe care elŭ şi următorii sĕi sĕ se pótă răḍima, 4000 fl. suma de care putea fi asiguratŭ, îi era pré puţinŭ; credea ce e dreptŭ că fiitórea soţiă va întregi suma recerută pentru susţinerea familiei, dér totuşĭ nu era pe deplinŭ sigurŭ. După ce încheiă în Stuttgart unŭ contractŭ cu Cotta, în virtutea căruia elŭ în schimb pentru vinderea operilorŭ sale căpătă 20,000 fl., merse la Frankfurt.

Din timpulŭ câtŭ a petrecutŭ elŭ acolo numai atâta scimŭ, câtŭ ne împărtăşesce Evers, celebrulŭ musicantŭ şi amiculŭ lui Lenau. Evers l'a privitŭ odată din feréstră chiar când Lenau era în colţulŭ stradei. Faţa lui strălucea de bucuriă, aşa încâtŭ lui Evers i-se părŭ unŭ lucru cu totulŭ estraordinarŭ. Mai târḍiu însuşĭ Lenau 'i vorbia lui Evers cu atâta sinceritate şi simpatiă, încâtŭ acestuia i-se părea că pămêntulŭ îi este lui Lenau adevĕratŭ raiu. Evers împărtăşi acésta nevestei sale. Acésta cunoscêndŭ relaţiunile lui din Frankfurt se îndoi că Lenau ar fi pututŭ cădea în astfelŭ de rătăcire. Se póte că — ḍicea ea — pe Lenau ilŭ vorŭ fi momitŭ sĕ crédă în avuţia miresei sale. In urmă chiarŭ tînĕra femeiă ilŭ încunosciinţă, că mamă-sa i-a descoperitŭ, cumcă nu póte sĕ-i dea atâta ḍestre câtŭ póte poftesce elŭ; acésta se făcŭ chiar atuncĭ când Lenau la tóte se gândea numai la repăşire nu, şi acésta ilŭ despoiă şi de acea speranţă liniştitóre care l'a făcutŭ sĕ se încrédă atâta în ea şi elŭ. Din causa acésta, Evers când se întêlni cu Lenau, ilŭ véḍŭ pe acesta a fi fórte supăratŭ. Acésta a fostŭ ultima radă din viéţa lui, care însĕ s'a topitŭ ca ilusiile tinereţelorŭ omenescĭ. Nimenĭ nu-şĭ póte închipui schimbarea grozavă ce s'a făcutŭ în sufletulŭ şi inima lui Lenau dupăce şi acéstă ultimă radă i-a dispărutŭ.

IX

Trecemŭ la cea mai nefericită fasă din viéţa nenorocitului poetŭ, la isbucnirea bólei sale. După lunga întunecime, care a dominitŭ peste sufletulŭ lui, a urmatŭ acea nópte negră, care l'a stăpânitŭ până la finea vieţii. Despre acésta catastrofă finală suntemŭ siliţĭ a ne da sémă înainte de ce amŭ urmări cu atenţiune întêmplarea înfricoşată ce a căḍutŭ asupra lui, esplicându-ni-o din relaţiunile vieţii lui de mai nainte. Trista întêmplare o aflămŭ istorisită în cartea: „Lenau in Schwalen, aus dem letzten Iahrhundert seines Lebens,“ scrisă de Mme Emma *Nindorf*, martoră oculară ale acelorŭ întêmplărĭ. Celea ce ni le împărtăşesce acéstă femee de cultură înaltă (femeea colonelului Suckow aşa suntŭ de însemnate, încâtŭ nu putemŭ lăsa din ele aprópe nimicŭ. Prima încunosciinţare nĭ-o face în:

2 Octomvre.

„Niembsch îndată după sosirea sa se simţi puţinŭ cam rĕu. Nervii lui erau preste mĕsură agitaţĭ. In ḍilele acestea a şeḍutŭ cu posesorulŭ sĕu la masa comună dela dejunŭ. Vorbia despre grijile căsătoriei, când deodată sare dreptŭ în susŭ şi împinge farfuria cu filigénulŭ dinaintea sa. Elŭ simţia în o parte a feţei unŭ felŭ de apĕsare rece şi fiorósă. Se repeḍi c'o săritură spre oglindă. O parte a obrajilorŭ 'i era cu totulŭ amorţită şi totŭ aşa i-a rĕmasŭ până în fine.

Imprejurarea acésta îi făcea esteriorulŭ uritŭ, ceea ce pentru elŭ, care voia sĕ se însóre, în momentele de faţă era unŭ lucru hotăritorŭ. Aceste suntŭ cele dintâiu semne rele. Chiar şi sosirea lui aicea s'a întêmplatŭ în timpŭ nefavorabilŭ. Rĕcéla, care a căpĕtat'o în nopţile trecute pe Dunăre, încă a contribuitŭ multŭ la nenorocirea lui. Casulŭ acesta influinţă în modŭ hotăritorŭ asupra amicului nostru. „M'a lovitŭ guta, — ḍicea elŭ aiurindŭ — sunt neputinciosŭ“. Demonii aceştia multŭ ilŭ nelinişteau, până când a căḍutŭ în desperare, ceea ce în urmă a degeneratŭ în hypocondrie. Niemsch se vede a pătimi. Elŭ nicĭodată nu voia sĕ mai revadă Viena şi pe o femeiă pe care elŭ în Germania o ţinea în privinţa spirituala de cea dintâiu, căreia i-a sacrificatŭ tóte comorile-i interne în cea mai desĕvêrşită taină. Acésta nu-lŭ lăsa sĕ fiă liberŭ. Era ceva demonicŭ. Inima lui mereu — mereu şi-o simţia sdrobită... Sĕ purta cu cea mai mare compătimire faţă de biata Maria a cărei ochĭ voiau sĕ-i causeze bucuriă şi buzele ei zimbetŭ. Biata fată 5 anĭ de ḍile ilŭ păḍi lângă patŭ. Poetulŭ ar fi voitŭ bucurosŭ sĕ-i redée tinereţa ş'acum s'o facă érăşĭ apĕrătórea lui lângă patulŭ sĕu de suferinţe. Din óră în óră o aştepta; era pregătitŭ. Casa lui era ordinată, chiar şi cununa de miresă e gata. Niembsch îşĭ făcea închipuire fórte frumósă despre căsĕtoriă şi însemnătatea ei“.

fostŭ vre-odată de origine Secuiu. Unguresce ḍice că nu scie şi numai românesce vré sĕ vorbéscă. Aducêndu-i-se înainte mamă-sa, acésta recunoscŭ în dorobanţulŭ românŭ pe fiiulŭ sĕu, care cu 5 anĭ înainte de asta trecŭ în România, fiiulŭ însĕ se lapĕdă de mamă-sa ḍicêndŭ că n'o cunósce. Aşa ne istorisescŭ acésta ḍiarele unguresci.

**Lupĭ.** La 8 Maiu n., în timpulŭ unei furtunĭ, nisce lupĭ au datŭ năvală asupra unei turme de oi pe teritoriulŭ Huedinului şi au sfâşiatŭ o óiă.

## SCIRĬ TELEGRAFICE.

(Serv. part. alŭ „Gaz. Trans.")

**Budapesta,** 17 Maiu. Comisarŭ regescŭ la cele şése comisiunĭ mixte ce se vorŭ numi, pentru ca sĕ esecute lucrările de mapare, necesare pentru stabilirea definitivă a graniţei ungaro-române, e numitŭ comitele suprem din Braşov, Bethlen. In ḍilele acestea se vorŭ numi şi comisarii românĭ, rĕmânêndŭ apoi ca la 15 Iunie comisiunile sĕ 'şĭ încépă lucrările.

**Berlinŭ,** 17 Maiu. Impĕratulŭ a lucratŭ înainte de améḍĭ, s'a preumblatŭ după améḍĭ o oră prin parcŭ.

Pentru judecarea situaţiunei generale politice nu e nimicŭ nou. Şcirile din Asia centrală suntu urmărite cu atenţiune.

Mĕsurile de represalii anunţate erĭ contra Franciei constau deocamdată în supravegharea cea mai ageră a graniţelorŭ.

**Bucurescĭ,** 17 Maiu. Consiliulŭ comunalŭ din Iaşĭ a fostŭ disolvatŭ.

## Academia Română.

*Insciinţare.*

[Fine.]

IV. *Premiulŭ Statului Lazărŭ*, de 5000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulŭ 1889 celei mai bune lucrărĭ în limba română asupra urmatorului subiectŭ:

*„Studiulŭ vinurilorŭ din România din punctulŭ de vedere economicŭ şi alŭ composiţiunii lorŭ chimice".*

Manuscrisulŭ va trebui sĕ cuprindă materiă pentru circa 300 pagine de tiparŭ în 8[0] garmondŭ.

Terminulŭ presentării manuscriselorŭ la concursŭ va fi până la 31 Decemvre 1888.

V. *Premiulŭ Asociaţiunii Craiovene pentru desvoltarea învĕţĕmêntului publicŭ*, în sumă de lei 1,500, se va decerne, în sesiunea generală din anulŭ 1890, celei mai bune cărţĭ didactice în limba română din câte se vorŭ fi tipăritŭ dela 1 Ianuarie 1887 până la 31 Decemvre 1889. Acéstă dată este şi termenulŭ extremŭ alŭ depunerii la cancelaria Academiei, în 12 exemplare, a cărţilorŭ propuse pentru concursŭ.

VI. *Premiulŭ Statului Eliade-Rădulescu*, de 5000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulŭ 1890, celei mai bune lucrărĭ scrise în limba română asupra următorului subiectŭ:

*„Istoria şcólelorŭ în ţĕrile române în prima jumĕtate a secolului XIX pănă la anulŭ 1864".*

Terminulŭ presentării manuscriselorŭ la concursŭ va fi 31 Decemvre 1889.

VII. *Premiulŭ Statului Lazărŭ*, de 5000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulŭ 1890 unei cărţĭ scrise în limba română, cu conţinutŭ sciinţificŭ, care se va judeca mai meritorie printre cele publicate dela 1 Ianuariu 1888 până la 31 Decemvre 1889, séu celei mai importante invenţiunĭ sciinţifice făcute dela 1 Ianuarie 1888 până la 31 Decemvre 1889.

VIII. *Premiulŭ Alexandru Ioan Cuza*, de 10,000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulŭ 1891 celei mai bune lucrărĭ scrise în limba română asupra următorului subiectŭ:

*„Istoria Românilorŭ dela Aurelianŭ până la fundarea Principatelorŭ".*

Termenulŭ presentărei manuscriselor va fi 30 Noemvre 1890.

IX. *Premiulŭ G. San-Marin*, în suma de 1500 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulŭ 1891 celei mai bune lucrărĭ asupra următorului subiectŭ:

*„Consideraţiunĭ asupra comerciului României cu ţĕrile străine atâtŭ la Orientŭ câtŭ şi la Occidentŭ începêndŭ cu secolulŭ alŭ XVI-lea până la anulŭ 1860".*

Termenulŭ presentării manuscriselorŭ la concursŭ va fi 31 Decemvre 1890.

X. *Premiulŭ Statului Lazărŭ*, de 5000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulŭ 1891 celei mai bune lucrărĭ în limba română asupra următorului subiectŭ:

*„Igiena ţĕranului românŭ. Locuinţa, încălţămintea şi îmbrăcămintea. Alimentaţiunea în diferite regiunĭ ale Ţĕrei şi în diferite timpurĭ ale anului."*

Termenulŭ presentării manuscriselorŭ la concursŭ va fi până la 31 Decemvre 1890.

XI. *Premiulŭ Statului Eliade Rădulescu*, de 5000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulŭ 1892, celei mai bune lucrărĭ scrise în limba română asupra următorului subiectŭ:

*„Nascerea şi înmormêntarea la Românĭ. Datine şi credinţe".*

Termenulŭ presentării manuscriselorŭ la concursŭ va fi până la 51 Decemvre 1891.

XII. *Premiulŭ E. Hagi-Vasile*, de 5000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulŭ 1894, unei cărţĭ scrise în limba română şi publicată în timpulŭ dela 1 Ianuarie 1888 până la 31 Decemvre 1893, alŭ cărei cuprinsŭ va fi:

*Istoria comerciului la Românĭ, séu starea actuală a comerciului în România, séu studii asupra legislaţiunei comerciale în statulŭ românŭ, séu orĭ-ce alte subiecte privitóre la comerciulŭ românŭ.*

NB. Manuscrisele lucrărilorŭ puse la concursurile premiilorŭ de sub N-rii IV, VI, VIII, IX, X, XI şi XII se vorŭ presenta anonime, purtândŭ o devisă, care va fi reprodusă pe unŭ plicŭ sigilatŭ conţinêndŭ numele concurentului.

Academia îşĭ reservă dreptulŭ de a tipări în publicaţiunile sale lucrările ce se vorŭ premia.

Premiile se vorŭ da autorilorŭ numai după tipărirea lucrărilorŭ premiate.

## Scirĭ poliţienescĭ.

In nóptea de 15 spre 16 Maiu n., servitórea Ana Szabo, aflătóre în serviciulŭ vĕduvei Luisa Fahrmann, spărgêndŭ unŭ dulapŭ, a furatŭ mulţime mare de rufe şi încălţăminte.

Aḍĭ servitórea Kork Barbara, care a furatŭ stăpânului ei, cofetarului de aci Constantin Popŭ, de mai multe orĭ sume mai micĭ de banĭ, fù predată judecătoriei penale.

## ULTIME SCIRĬ.

După rapórte din Londra către „National-Zeitung," scirile din Afganistanŭ suntŭ aşa de nefavorabile, încâtŭ guvernulŭ englezŭ chibzuesce asupra eventualei necesităţĭ d'a ocupa Cabulŭ. Uneltirile rusescĭ în Asia centrală provócă a se lua mĕsurĭ de precauţiune.

In cercurile instruite din Berlinŭ, ḍice „Fremdenblatt," situaţiunea generală se arată totŭ ca neamicală. Pe lângă dispoziţiunea contra Rusiei, se ivesce acum şi o iritaţiune óre-care în contra Franciei. Diferitele comunicărĭ ale fóiei „Nordd. Allg. Zeitung" asupra modului cum suntŭ tractaţĭ Germanii în Francia se potŭ considera ca presemne; se crede, că în celŭ mai apropiatŭ timpŭ vorŭ urma şi alte mai multe manifestaţiunĭ accentuate contra Franciei.

Consiliulŭ imperialŭ rusescŭ a primitŭ proiectulŭ d'a se înfiinţa o bancă agrară în Polonia, care sĕ dea împrumuturĭ numai persónelorŭ de origine rusă, polonă şi litvană. Foile rusescĭ accentuéză marea însemnătate a băncĭ şi pentru Galiţia. Faţă cu Austria, ḍicŭ ele, în casŭ de conflictŭ Rusia are o puternică armă morală.

Cercurile diplomatice din Parisŭ consideră, că preocupările manifestate de Englesĭ în privinţa apĕrării lorŭ naţionale suntŭ fictive şi că ele au de scopŭ sĕ obţină votulŭ parlamentului şi aderarea ţĕrii pentru creditele menite la intervenirea Engliterei într'unŭ viitorŭ resbelŭ europénŭ.

Corespondentulŭ berlinez alŭ lui „Standard" pretinde, că temerile de resbelŭ au reluatŭ nascere la Berlinŭ, din causa nefolosirii silinţelorŭ date de Germania pentru a restabili relaţiunile amicale ale imperiului cu Francia şi Rusia.

## DIVERSE.

**Fecunditate estraordinară.** Primarulŭ din Castagnola, cantonulŭ Tessinului, a avutŭ Lunĭ o surprindere căreia nu i-se póte ḍice că a fostŭ plăcută. Cocóna d-sale i-a născutŭ şése copii vii. Bravo primărésă! Dér puii aceştia au muritŭ unulŭ după altulŭ, curêndŭ după nascerea lorŭ. „L'independance belge," de unde luămŭ notiţa, dă casulŭ acesta ca unŭ faptŭ ce va interesa sciinţa, căcĭ probabilŭ antropologia nu va mai fi oferitŭ până acum unŭ esemplu de asemenea parturiţiune multiplă. De altmintrelea evenimentulŭ e interesantŭ şi din altŭ punctŭ de vedere: ce frumosŭ lucru esemplulŭ datŭ de soţia unui primarŭ mumelorŭ din comuna administrată de soţulŭ ei! Nenorocirea e, că esemplul a fostŭ deşertŭ.

—x—

**Esperimentele dela Châlons.** Deşi ne este imposibilŭ de a da detalii precise asupra tirului ce a avutŭ locŭ la poligonulŭ dela Châlons în presenţa ministrului de resbelŭ, totuşĭ putemŭ spune, că resultatele au interesatŭ prea multŭ pe oficerii generalĭ, carĭ însoţéu pe d. Freycinet. In acéstă nóuă fasă a luptei de atacŭ contra apĕrărei — atacului represintatŭ aicĭ prin tunŭ, apĕrarea prin cupole cuirasate şi lucrărĭ de betonŭ — tunulŭ a arătatŭ o astfelŭ de putere de distrucţiă, încâtŭ nu este aşa prea mult de nouĕle procedurĭ de apĕrare pentru a restitui fortificaţiunilorŭ nóstre vechia lor eficacitate. Trebue aşa dér ca arta inginerului militarŭ sĕ se modifice radicalmente pentru a pune la adăpostŭ de o ruină repede şi sigură fortificaţiunile pe carĭ le edifică, de loviturile proiectilelorŭ de oţelŭ încărcate cu melinită. S'au trasŭ la Chârlons obusurĭ de calibru diversŭ şi tóte au causatŭ marĭ stricăciunĭ. Este unŭ faptŭ la care puterile militare ar trebui sĕ gândéscă pré multŭ. Astăḍĭ Europa póte mobilisa milióne de ómenĭ, de fiă-ce statŭ a construitŭ cu marĭ cheltuelĭ vaste fortăreţe pentru a opri mersulŭ armatelorŭ inamice. Mai departe décă, aşa cum suntŭ, aceste fortăreţe nu potŭ resista noilorŭ proiectile, la ce servescŭ ele? Acésta e cestiunea ce trebue a se pune. Astfelŭ trebue a se regreta sumele enorme cheltuite pentru a crea unŭ sistemŭ defensivŭ póte prea întinsŭ; dér cine putea sĕ prevadă că puţina eficacitate ar fi aşa de repede pusă în reliefŭ?

## Cursulŭ pieţei Braşovŭ

din 16 Maiu st. n. 1888

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Bancnote românescĭ | Cump. | 8.56 | Vênd. | 8.58 |
| Argintŭ românescŭ . | „ | 8.50 | „ | 8.54 |
| Napoleon-d'orĭ . . . | „ | 10.02 | „ | 10.06 |
| Lire turcescĭ . . . | „ | 11.32 | „ | 11.37 |
| Imperialĭ . . . . . | „ | 10.32 | „ | 10.37 |
| Galbinĭ . . . . . . | „ | 5.89 | „ | 5.92 |
| Scris. fonc. „Albina" 6% | „ | 101.— | „ | —.— |
| „ „ „ 5% | „ | 98.— | „ | 98.50 |
| Ruble rusescĭ . . . | „ | 103.— | „ | 104.— |
| Discontulŭ . . . . | $6^1/_2$—8% pe anŭ. | | | |

## Cursulŭ la bursa de Viena

din 17 Maiu st. n. 1888.

| | |
|---|---|
| Renta de aurŭ 4% . . . . . . . . | 96.60 |
| Renta de hârtiă 5% . . . . . . . . | 85.40 |
| Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare . | 150.50 |
| Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (1-ma emisiune) . . | 94.80 |
| Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (2-a emisiune) . . | 126.— |
| Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (3-a emisiune) . . | 114.50 |
| Galbenĭ împĕrătescĭ . . . . . . . | 5.95 |
| Napoleon-d'orĭ . . . . . . . . . | 10.05 |
| Bonurĭ rurale ungare . . . . . . | 105.— |
| Bonurĭ cu clasa de sortare . . . . | 104.70 |
| Bonurĭ rurale Banatŭ-Timişŭ . . . | 104.50 |
| Bonurĭ cu cl. de sortare . . . . . | 104.25 |
| Bonurĭ rurale Transilvane . . . . . | 104.— |
| Bonurĭ croato-slavone . . . . . . | 105.— |
| Despăgubirea pentru dijma de vinŭ ungurescŭ . . . . . . . . . | 98.75 |
| Imprumutulŭ cu premiulŭ urgurescŭ | 121.60 |
| Acţiunile băncei de creditŭ ungur. . | 279.25 |
| Acţiunile băncei de creditŭ austr. . | 277.75 |
| Renta de hârtiă austriacă . . . . . | 78.40 |
| Renta de argintŭ austriacŭ . . . . . | 80.30 |
| Renta de aurŭ austriacă . . . . . . | 104.50 |
| Losurĭ din 1860 . . . . . . . . | 133.60 |
| Acţiunile băncei austro-ungare . . . | 872.— |
| Mărcĭ 100 imp. germane . . . . . | $62.75^1/_2$ |
| Londra 10 Livres sterlinge . . . . | 126.90 |
| Losurile pentru regularea Tiseĭ şi Seghedinului . . . . . . . . . | 126.90 |

Editorŭ şi Redactorŭ responsabilŭ:
**Dr. Aurel Mureşianu.**

---

Din ḍilele următóre nu ne spune nimicŭ, ci numai din:

13 Octomvre.

„Niembsch în séra ḍilei acesteia a fostŭ în mijloculŭ nostru, aşa de vorbăreţŭ, aşa de prietinosŭ, dér nu-l puteamŭ face voiosŭ de locŭ. Era o căldură năduşitóre; liniştea lui era întocmai ca liniştea ce premerge unui viforŭ înfricoşatŭ. Elŭ trăda o luptă internă mare. Vorbia ca şi când ar fi cuprinsŭ de frigurĭ. Uneorĭ era copilăreţŭ, şi vorbele lui erau aşa ca şi când le-ar fi adresatŭ sieşĭ, nu altora. De comunŭ era flecărosŭ. Adeseorĭ isbucnia spiritulŭ sĕu vechiu. Aceste raḍe asupra mea făceau totdéuna impresiunea unui sóre în apunere... Privirea ochilorŭ lui era privirea unui muribundŭ. Elŭ cetia multŭ şi cu deosebire secăturĭ, precum: poesiile lui Stern din Pojan, carĭ au apărutŭ prin anii douĕḍecĭ, fără de nicĭ o valóre literară. Noi amŭ rîsŭ cu toţii. După aceea luă în mână cântecele cele nouĕ ale lui Heine. „Amicii noştri! — aşa se esprimă elŭ — pe o lature e Dumneḍeu, pe cealaltă..." Adeseorĭ avea poftă de călĕtoriă. „Voesc sĕ merg în Ischl", ḍicea elŭ. Altădată descria cu esactitate admirabilă şi cu bucuriă copilăréscă săniările ce le-a făcutŭ. „Când în nopţile de arnă luna se ridică luminândŭ câmpia albă şi piscurile munţilorŭ, câtŭ este ea de plăcută şi ce sĕrbătorésca privelisce e atuncĭ," ḍicea elŭ. Elŭ totŭ mai bine simţia că Carpaţii au o frumseţă estraordinară cu care nu se póte asĕmĕna frumseţa nicĭ unei regiunĭ.... I-s'a recomandatŭ o casă fórte eftină în Mödling lângă Viena. Cu mai puţinŭ focŭ îşĭ aducea aminte de aceea, că astăḍĭ copii Contelui Alexandru dimpreună cu îngrijitorulŭ curţii au fostŭ la elŭ. S'a bucuratŭ cu atâtŭ mai multŭ, când a vĕḍutŭ pe Eberhardt. „Trebue sĕ conceḍĭ, îĭ ḍise Lenau, ca sĕ-ţĭ ḍicŭ *tu* şi décă ai fi orĭ câtŭ de mare. Şi tată-lui tĕu i-am ḍisŭ *tu*." Ér când începù a-mĭ vorbi mai departe era aşa de îndemânaticŭ şi sĕrbătorescŭ. Nervii au o regiune órecare — ḍicea elŭ — ce trebue sĕ rĕmână necunoscută, sfântă; o adêncime în care totdéuna trebue sĕ domnéscă linişte, secretulŭ celŭ mai mare. Dér pe mine durerile m'au sguduitŭ până la temelia nervilorŭ, unde trebuia sĕ domnéscă liniştea şi pacea. Insĕ şi aicĭ acum furnică totulŭ. Astfelŭ îmĭ judecŭ eu bóla mea." La plecare era plăcutŭ şi c'o prietiniă intimă îmĭ întinse mâna".

(Va urma.)

**Bursa de Bucurescĭ.**
Cotă oficială dela 30 Aprile st. v. 1888.

| | Cump. | vênd. |
|---|---|---|
| Renta română 5% . . . . . | 91— | 92.¼ |
| Renta rom. amort. 5% . . . | 89.— | 90.¾ |
| Renta convert. 6% . . . . | 90.— | 90.¾ |
| Impr. oraș. Buc. 20 fr. . . . | 35.— | 38.— |
| Credit fonc. rural 7% . . . | 105.— | 104.— |
| „ „ „ 5% . . . | 89.¾ | 70.¼ |
| „ „ urban 7% . . . | 103.— | 103.½ |
| „ „ „ 6% . . . | 96.— | 97.— |
| „ „ „ 5% . . . | 85.½ | 86.— |
| Banca naț. a Rom. 500 Lei. . | —.— | —.— |
| Ac. de asig. Dacia-Rom.. . . | —.— | —.— |
| Ac. de asig. Națională. . . . | —.— | —.— |
| Aurŭ contra bilete de bancă . | 15.¾ | 16.— |
| Bancnote austr. contra aurŭ. . | 2.— | 2.2— |
| Aurŭ contra argintŭ séu bilete | 15.¾ | 16.— |
| Florinŭ valóre austriacă . . . | 2.— | 2.2 |

**Numere singuratice din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se potŭ cumpĕra în tutungeria I. Gross, în librăria Nicolae Ciurcu și Albrecht & Zillich.**

Sz. 4062—1888.

# Pályázat.

Brassó várossánál nyugdijázás folytán megüresedett évi 500 frt. fizetés és 100 frt. lakbérrel javadalmazott 1-ső esetleg 2-ik városi orvosi állás betöltése czéljából pályázat hirdettetik.

A városi orvos teendői Brassó város szabályrendelete 273 §-ában vannak körülirva.

Felhivatnak pályázni ohajtók, hogy okmányokkal szabályszerüen felszerelt folyamodványaikat f. évi Iunius 10-éig Brassó város tanácsánál nyujtsák bé.

Brassó 1888 Aprilis 30-án.

**Roll Gyula,**
kir. tan. aliān.sp

55.3—2

# Avisŭ d-lorŭ abonațĭ!

Rugăm pe d-nii abonațĭ ca la reînoirea prenumerațiunei sĕ binevoiască a scrie pe cuponulŭ mandatului postalŭ și numerii de pe fâșia sub care au primitŭ ḑiarulŭ nostru până acuma.

Domnii, ce se abonéză din nou, sĕ binevoiască a scrie adresa lămuritŭ și sĕ arate și posta ultimă.

Totodată facemŭ cunoscutŭ tuturorŭ D-lorŭ abonațĭ, că mai avemŭ din anii trecuțĭ numerĭ pentru complectarea colecțiunilorŭ „Gazetei,“ precum și câteva întregĭ colecțiunĭ, pentru carĭ se potŭ adresa la subsemnata Administrațiune în casŭ de trebuință.

*Administrațiunea „Gaz. Trans.“*



Tipografia A. MUREȘIANU Brașovŭ.